



هل أنت موظف خدمة مدنية أو هل تعمل في منظمة شبه عامة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا؟ إذاً، نحن ندعوك للتسجيل في دورة تدريبية للتنمية المهنية في

تنمية التجارة والديبلوماسية الاقتصادية

هذه الدورة لمن؟

ندعو الموظفين¹ الزاغبين في إضفاء الحرفية على مهاراتهم في مجال الديبلوماسية الاقتصادية وخاصة في قطاع التنمية التجارية للتسجيل في هذه الدورة التدريبية، التي تتيح لك فرصة فريدة لتقاسم معارفك ومهاراتك مع المشاركين الآخرين والاستئناس بخبرات زملائك من الدول الأخرى.



هذه الدورة التدريبية مخصصة لموظفي الخدمة المدنية والمنظمات شبه العامة في البلدان المؤهلة الجزائر ومصر والعراق والأردن ولبنان وليبيا وموريتانيا والمغرب وعمان والأراضي الفلسطينية وتونس.

للتسجيل، يجب أن تمتلك 5 إلى 10 سنوات من الخبرة العملية ذات الصلة في مجال الديبلوماسية الاقتصادية و / أو التنمية التجارية. وبما أن هذا البرنامج يُمثل فرصة فريدة من نوعها، فإنه لا يُمكن المشاركة في دورة الشراكة التدريبية إلا مرة واحدة، ولا يجب أن تكون قد شاركت من قبل في أي برنامج من برامج الشراكة الأخرى.

إننا نثمن التنوع بين المشاركين معنا، ومن هذا المنطلق نشجع السيدات على التسجيل.

تندرج هذه الدورة التدريبية في إطار برنامج الشراكة التدريبي - إحدى مبادرات وزارة الخارجية الهولندية. يهدف برنامج الشراكة إلى تعزيز وتحسين العلاقات الثنائية بين هولندا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في القطاع المدني وتقديم فرصة لتحسين الخدمات المدنية من خلال الإلهام المتبادل.

¹ المجموعة الرئيسية المستهدفة هي موظفو الخدمة المدنية؛ لكن يتوفر عدد محدود من الأماكن لمشاركة منظمات القطاع شبه العام. نُرحب بالمشاركين الذين ينتمون إلى منظمات مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالجهات العامة الفاعلة في المجال المذكور وتضطلع بدور مباشر أو فاعل في سلسلة القيمة، أو أنها تتأثر على نحو مباشر بتطوير السياسات ولذلك ينبغي لها أن تشارك.

أهداف الدورة التدريبية

- سوف تساعدك هذه الدورة التدريبية حول الدبلوماسية الاقتصادية والتنمية التجارية على:
- تطوير معرفتك وفهمك حول الدبلوماسية الاقتصادية ومختلف أبعادها المهنية.
- تمكين المشاركين بالمهارات المطلوبة لتطوير استراتيجيات تعزيز التجارة وإعداد الومضات الإشهارية وتحديد فرص السوق ذات الصلة بالأهداف الاستراتيجية لبلدهم / المنطقة.
- تطوير شبكة قيمة من الزملاء والعلاقات في منطقتك وبلدك وفي هولندا،
- تحفيز التعاون بين هولندا والمنطقة العربية وكذلك التعاون الإقليمي،
- تبادل المعارف والمهارات الخاصة بك في تعزيز التجارة في بلدك،
- تعزيز علاقاتك مع هولندا وأصحاب المصلحة في النظام البيئي للدبلوماسية الاقتصادية في هولندا.

موضوعات الدورة التدريبية

تغطي الدورة التدريبية الموضوعات التالية:

- النموذج الهولندي للدبلوماسية الاقتصادية
- التوجهات الاقتصادية العالمية ونزعات الأسواق
- كيف تستقطب الاستثمار الأجنبي المباشر والمستدام
- إدارة المشاريع وإدارة العمليات
- مهارات العرض والترويج
- مهارات التفاوض
- الاتصال الفعال والتواصل بين الثقافات
- دور المنظمة العالمية للتجارة
- خطة العمل لما بعد العودة إلى الأوطان
- زيارات عمل للشركات والمنظمات ذات الصلة بتعزيز التجارة في هولندا وتونس

تفاصيل الدورة التدريبية

- تقدم جميع الجلسات باللغة الإنجليزية، ولذلك نوصي بأن يتمتع المشاركون بمستوى متوسط في فهم اللغة الإنجليزية.
- تتوفر ترجمة حية مباشرة أثناء الاجتماعات والجلسات إلى اللغة العربية و/ أو الفرنسية.
- يمكننا تقديم الدورة التدريبية إلى 25 شخصاً. وسوف نقوم بتوزيع هذا العدد بين البلدان المشاركة استناداً إلى جودة الطلبات المقدمة.
- تستمر الدورة التدريبية بأكملها أسبوعين اثنين (2) (10 أيام عمل). وتتوقع من المشاركين حضور جميع الجلسات.
- الزيارات الدراسية والأنشطة الاجتماعية جزء من الدورة التدريبية.
- في ختام الدورة التدريبية، سيحصل المشاركون على شهادة بالمشاركة.

الجدول الزمني للدورة التدريبية

تنقسم هذه الدورة التدريبية إلى جزئين (2) وتُعقد في موقعين (2):

الجزء	التاريخ	المدينة	البلد
الجزء 1	من 28 أغسطس إلى 1 سبتمبر 2023	لاهاي	مملكة هولندا
الجزء 2	من 1 إلى 5 أكتوبر 2023	تونس	الجمهورية التونسية

قد يأخذ جزء شكل الدورة التدريبية التعلم المختلط (جزء عبر الإنترنت وجزء بدون الإنترنت)

إذا تعذر تنظيم الدورة التدريبية في هولندا جراء القيود الدولية المتعلقة بالصحة والسفر فسوف يتم تقديم حل بديل، والذي يمكن أن يأخذ شكل تدريب عبر الإنترنت. في حالة تنظيم التدريب عبر الإنترنت، نتوقع من المشاركين امتلاك مهارات كمبيوتر جيدة وقدرة كافية على الوصول إلى جهاز كمبيوتر يعمل بنظام تشغيل حديث ولديهم اتصال جيد بالإنترنت (يجب أن يستطيع المشاركون استخدام البرامج Zoom، Word، Powerpoint وغيرها).



التكاليف الخاصة بالمشاركين من البلدان المدرجة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

- سوف تتحمل الحكومة الهولندية كافة التكاليف ذات الصلة. وهي تشمل السفر الدولي الإقامة والوجبات أثناء أيام التدريب، وكذلك تكاليف التأشيرة والتأمين واختبارات (تحاليل) PCR والرسوم الدراسية.
- في حالة سفر المشارك من مطار دولي خارج بلده الأصلي، فسوف يتحمل المشارك تكاليف الانتقالات المحلية. وسوف يتلقى تعويضًا عن الجزء الدولي من الرحلة.



عام لجميع المشاركين

- يجب على المشارك تنظيم وعداد تكاليف الانتقال إلى المطار في بلده.
- يتولى المشارك المسؤولية عن تنظيم عملية طلب التأشيرة واختبارات (تحاليل) PCR (فيروس كورونا) في بلده.
- يجب على المشارك اتباع تدابير وتنظيمات السفر الخاصة بالحكومة الهولندية فيما يتعلق بجائحة فيروس كورونا المستجد (كوفيد-19) أثناء سفره إلى هولندا ووصوله إليها وإقامته بها. للحصول على المزيد من المعلومات باللغة الإنجليزية، تفضل بزيارة موقع الويب:

Coronavirus Covid-19 | Government.nl



التكاليف في حالة عدم الحضور أو الإلغاء

- في حالة عدم الحضور أو الإلغاء خلال 4 أسابيع قبل بداية الدورة التدريبية، يحق للمنظمة مطالبة جهة عمل المشارك بدفع كافة التكاليف.



التكاليف الخاصة بالمشاركين من بلدان غير مدرجة في قائمة لجنة المساعدة الإنمائية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

- يجب أن يقوم المشارك بتنظيم وعداد تكاليف السفر الدولي وتذاكر الطيران والتأشيرة.
- سوف تغطي الحكومة الهولندية تكاليف الإقامة والتأمين واختبارات (تحاليل) PCR والرسوم الدراسية.

كيفية تقديم الطلب

- آخر موعد للتسجيل هو **26 مايو 2023**
- يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: **نظرة عامة على الدورات التدريبية لبرنامج Shiraka** وتحديد الدورة التدريبية المطلوبة بالنقر فوق الزر "apply" (تقديم).
- **سجل الدخول** أو قم بإنشاء حساب باستخدام الزر "**register (تسجيل)**" لتقديم الطلب.

معلومات إضافية

IO@rvo.nl (للسئلة المتعلقة بالطلب وقاعدة البيانات)

تشيبرد رينمايستر tritmeester@clingendael.org (للسئلة المتعلقة بالدورة التدريبية)

برنامج الشراكة التدريبي هو إحدى مبادرات وزارة الخارجية الهولندية. ويتولى قسم ريادة الأعمال الدولية التابع للوكالة الهولندية تنفيذ برنامج الشراكة التدريبي، بينما تتولى تنظيم دورة التنمية المهنية حول الدبلوماسية الاقتصادية والتنمية التجارية من قبل معهد كلينغندال

Ministry of Foreign Affairs
Rijnstraat 8
P.O. Box 20061 | 2500 EB
The Hague, the Netherlands